

Evidenčné číslo zmluvy

Zhotoviteľa:

Objednávateľa: 4661178/2019

## ZMLUVA O DIELO

### Zmluvné strany:

#### Obchodné meno

#### sídlo zhotoviteľa

registrácia:

Sro, vl. č. 7988/S

osoba oprávnená k podpisu zmluvy:

IČO:

DIČ:

IČ pre DPH :

Zápis v RPVS:

bankové spojenie:

IBAN:

osoba oprávnená rokovať vo veciach

- obchodných:
- technických:

**ENERGY SYSTEMS GROUP s.r.o.**

**Cikkerova 5, 974 01 Banská Bystrica**

Obchodný register Okresného súdu **Banská Bystrica**, odd.

**Ing. Miroslav Dian**, konateľ

36 056 774

2020090248

SK2020090248

vložka č.: 3918

Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Banská Bystrica

SK87 5600 0000 0012 6666 4001

Ing. Miroslav Dian, konateľ

Ing. Miroslav Dian

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**a**

**TRANSPETROL, a. s.**

**Šumavská 38**

**821 08 Bratislava**

registrácia:

507/B

osoba oprávnená k podpisu zmluvy:

IČO:

IČ pre DPH:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu:

IBAN:

BIC kód:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č.

**Ing. Ivan Krivosudský**, predseda predstavenstva

**RNDr. Martin Ružinský, PhD.** podpredseda predstavenstva

31341977

SK2020403715

2020403715

Tatra banka, a.s.

2621021532/1100

SK79 1100 0000 0026 2102 1532

TATRSKBX

(ďalej len „objednávateľ“)

**uzatvárajú podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov túto zmluvu o dielo  
na zhotovenie diela**

## Čl. I PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo riadne a včas vykonať pre objednávateľa dielo vymedzené v tejto **zmluve o dielo** (ďalej aj len „**zmluva**“ alebo „**ZoD**“) v rozsahu a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo jeho riadnym ukončením a odovzdaním objednávateľovi na dohodnutom mieste. Dohodnutým miestom plnenia je sídlo objednávateľa. Zhotoviteľ prehlasuje a zodpovedá za to, že je subjektom oprávneným v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov na zhotovenie diela podľa tejto zmluvy.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu za jeho vykonanie podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.3 Dielom podľa tejto ZoD je spracovanie odborného materiálu – „Energetický audit v zmysle § 14 zákona č. 321/2014 Z.z. o energetickej efektívnosti v spoločnosti TRANSPETROL“. Špecifikácia diela tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 1.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo zhotoví v súlade s touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, normami, ako aj pokynmi a internými predpismi objednávateľa, s ktorými bol zhotoviteľ oboznámený.
- 1.5 Dokumentáciu vyhotovenú podľa tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje objednávateľovi odovzdať v **4 vyhotoveniach** a **2 vyhotovenia v elektronickej** (digitálnej) forme vo formáte **x.pdf** alebo **x.doc**.
- 1.6 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii diela a že disponuje takými materiálnymi a personálnymi kapacitami, oprávneniami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu vykonaniu diela potrebné.
- 1.7 Zmenu diela, ktorá bude mať za následok zvýšenie dohodnutej ceny diela je možné vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa, zastúpeného osobami, oprávnenými k podpisu zmluvy o dielo. Zvýšenie dohodnutej ceny diela je možné vykonať len na základe písomného dodatku k zmluve o dielo, ktorý musí byť riadne podpísaný osobami oprávnenými k podpisu zmluvy o dielo.
- 1.8 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné dielo bude odovzdané ako celok.
- 1.9 Zhotoviteľ prehlasuje, že v prípade, ak dielo, resp. jeho časť, dodané podľa tejto zmluvy bude predmetom ochrany duševného vlastníctva, je oprávnený vykonávať majetkové práva autora (autorov) diela a v zmysle § 65 a nasl. Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela dodaného na základe tejto zmluvy a zároveň chráneného podľa autorského zákona na účel vyplývajúci z tejto zmluvy, spôsobom v zmysle § 19 Autorského zákona, v neobmedzenom rozsahu, bez časového obmedzenia. Odmena za poskytnutie súhlasu na použitie diela (licencie) objednávateľovi je zahrnutá v cene diela podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje odškodniť objednávateľa pre prípad, že dielo má právne vady.

## Čl. II ČAS PLNENIA

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a dodať dielo podľa bodu 1.3 tejto zmluvy do **10 týždňov**, odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2 V prípade, že zhotoviteľ pripraví zmluvné dielo k odovzdaniu a prevzatiu aj pred dohodnutým termínom jeho vykonania, zaväzuje sa objednávateľ riadne zhotovené dielo prevziať aj v skoršie ponúknutom termíne a zaplatiť jeho cenu dohodnutú v tejto zmluve.

## Čl. III CENA DIELA

- 3.1 V súlade s ustanovením § 3 ods. 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na cene za vykonanie diela podľa bodu 1.3 tejto zmluvy vo výške **186 000 EUR bez DPH** (slovom: stoosemdesiatšesťtisíc EUR).
- 3.2 Dohodnutá cena za dielo obsahuje všetky oprávnené náklady zhotoviteľa, súvisiace s plnením jeho záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 3.3 Dohodnuté kvalitatívne, dodacie a iné podmienky pre zhotovenie diela, za ktorých platí dohodnutá cena, sú vymedzené touto zmluvou. Odchylné ustanovenia v ponuke zhotoviteľa od ustanovení dohodnutých v tejto zmluve sa v tomto zmluvnom vzťahu neuplatnia (sú neplatné).
- 3.4 Dohodnutú cenu diela je možné meniť len v nasledujúcich prípadoch a to ak príde počas realizácie diela:
- a) k zmenám alebo rozšíreniu predmetu zmluvy podľa bodu 3.5 tejto zmluvy,
- 3.5 Objednávateľ je oprávnený i v priebehu realizácie diela požadovať zmenu diela, rozšírenie alebo obmedzenie predmetu zmluvy. V takomto prípade zmluvné strany dohodnú zmenu diela a jej vplyv na cenu, prípadne aj termín plnenia dodatkom k tejto zmluve a zhotoviteľ je povinný zrealizovať plnenie podľa takto zmenených podmienok. V prípade porušenia ustanovenia bodu 1.7 tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa nie je prípustné dohodnutú cenu diela meniť a náklady s tým spojené je povinný znášať zhotoviteľ (neuplatní sa § 549 Obchodného zákonníka).

## Čl. IV PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu za vykonanie diela dohodnutú v bode 3.1 tejto zmluvy dňom jeho protokolárneho prevzatia objednávateľom. Platba sa uskutoční na základe faktúry, ktorú vyhotoví zhotoviteľ. **Povinnou prílohou faktúry** musí byť preberací Protokol podpísaný oprávneným zástupcom objednávateľa, potvrdzujúci prevzatie diela objednávateľom po náležitom skontrolovaní dodaného diela. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi **dva rovnopisy faktúry**. Faktúry musia byť vyhotovené v súlade s touto zmluvou a platným zákonom o DPH v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Zhotoviteľ je oprávnený pristúpiť k fakturácii za vykonanie diela až po odstránení všetkých väd a nedorobkov diela a zapracovaní všetkých pripomienok odborných pracovníkov objednávateľa.
- 4.3 Lehota splatnosti faktúry je do 30 (tridsať) dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Ak posledný deň lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Objednávateľ je oprávnený bez zaplatenia vrátiť zhotoviteľovi faktúru, ktorá je v rozpore s touto zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, pričom sa zastavuje plynutie lehoty splatnosti faktúry a zhotoviteľ nemá právo na úrok z omeškania úhrady záväzku. Po doručení riadne opravenej alebo správne vyhotovenej faktúry

objednávateľovi začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry. Za deň splnenia finančného záväzku sa považuje deň odpísania sumy peňažného záväzku z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa, ktorý je uvedený v tejto zmluve. V bankovom styku budú používané variabilné symboly uvedené na príslušnej faktúre.

- 4.4** Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky zhotoviteľa voči objednávateľovi vzniknuté z tejto zmluvy, nie je zhotoviteľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

## **Čl. V ZMLUVNÉ POKUTY**

- 5.1** Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi na základe uplatnenia zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej čiastke **0,02 %** z ceny diela dohodnutej v bode **3.1** tejto zmluvy za každý deň omeškania zhotoviteľa s plnením podľa bodu **2.1** tejto zmluvy alebo s odstránením väd diela podľa bodu **6.4** tejto zmluvy.
- 5.2** Zhotoviteľ je povinný zaplatiť zmluvné pokuty uplatnené podľa tejto zmluvy do 14 dní od ich uplatnenia objednávateľom.
- 5.3** Zaplatenie zmluvných pokút nezavahuje zhotoviteľa diela zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktorá vznikla z porušenia zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou a povinnosti uhradiť ju v plnom rozsahu. Zaplatené zmluvné pokuty sa neodpočítavajú od výšky spôsobenej škody.
- 5.4** Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou ceny diela na základe riadne vyhotovenej a doručenej faktúry zhotoviteľa sa zmluvné strany dohodli na úroku z omeškania vo výške **0,01 %** z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

## **Čl. VI ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY ZÁRUKA ZA KVALITU**

- 6.1** Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa podmienok tejto zmluvy, bez akýchkoľvek väd, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, bez porušenia práv tretích osôb, že dielo bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2** Záručná doba na dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy je **24 mesiacov**. Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom. Záručná doba neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ. V prípade, ak v dôsledku vady diela dôjde k vzniku škody, uplatneniu pokút alebo inému sankčnému postihu objednávateľa, je zhotoviteľ povinný takto spôsobenú škodu nahradiť.
- 6.3** Objednávateľ sa zaväzuje, že vady diela oznámi zhotoviteľovi bezodkladne po ich zistení písomne a v zmysle § 564 Obchodného zákonníka uplatní svoj nárok z väd plnenia. Za písomne uplatnenú reklamáciu (oznámenie väd) sa považuje aj reklamácia podaná e-mailom alebo faxom. Doba od oznámenia väd zhotoviteľovi až do odstránenia väd sa do záručnej doby nepočíta, o túto dobu sa záručná doba predlžuje.
- 6.4** Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela najneskôr do **5 dní** od doručenia žiadosti objednávateľa na ich odstránenie a vady bezplatne odstrániť v čo najkratšom čase, najneskôr však do 30 dní od reklamácie vady, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak.
- 6.5** Ak zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním väd v čase podľa bodu **6.4** tejto zmluvy alebo ak vady neodstráni v určenom čase, objednávateľ je oprávnený zabezpečiť odstránenie väd na náklady

zhotoviteľa a má právo započítať náklady na odstránenie väd, resp. zľavu z ceny, prípadne vzniknuté škody a zmluvné pokuty proti pohľadávkam zhotoviteľa voči objednávateľovi.

- 6.6 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené jeho prípadnými subdodávateľmi v rovnakom rozsahu, ako keby dielo zhotovil sám.
- 6.7 Zhotoviteľ prehlasuje a zodpovedá za to, že predmet jeho plnenia nie je zaťažený právami tretích osôb.
- 6.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade žiadosti objednávateľa odstrániť aj také vady, zodpovednosť za vznik ktorých popiera, s tým, že následne budú riešené otázky zodpovednosti a znášania nákladov.

## ČI. VII ĎALŠIE ZMLUVNÉ DOHODY

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podklady objednávateľa pre plnenie tejto zmluvy, skutočnosti, ktoré sa v súvislosti s prípravou alebo plnením tejto zmluvy navzájom o druhej zmluvnej strane dozvedia (najmä skutočnosti obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy), ktoré nie sú všeobecne známe alebo bežne dostupné v príslušných obchodných kruhoch sa považujú za **dôverné**, nesmú byť zverejnené, poskytnuté alebo sprístupnené tretej osobe bez súhlasu druhej zmluvnej strany a nesmú byť použité na iný účel ako na plnenie zákonných povinností alebo zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať **obchodné tajomstvo** a dodržiavať ustanovenia Organizačnej smernice č. 1/2012 na ochranu obchodného tajomstva TRANSPETROL, a.s., s ktorou bol oboznámený pri podpise tejto zmluvy. Tento záväzok sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať bez časového obmedzenia aj po zániku tejto zmluvy. V prípade porušenia tohto ustanovenia zmluvy zhotoviteľom sa zhotoviteľ zaväzuje na základe uplatnenia objednávateľom, zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 000,- eur (slovom: desaťtisíc eur) a takéto porušenie bude považované za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas realizácie predmetu diela budú podklady pre realizáciu diela ako aj ostatné dokumenty, ktoré obdržal od objednávateľa uložené tak, aby boli prístupné iba oprávneným pracovníkom zhotoviteľa. Zhotoviteľ je oprávnený v nevyhnutnom rozsahu poskytnúť za rovnakých podmienok, s povinnosťou podľa bodu 7.1 tejto zmluvy, potrebnú časť podkladov svojim prípadným subdodávateľom.
- 7.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzatvorení zmluvy zmenia východiskové podklady, rozhodujúce pre uzatvorenie tejto zmluvy, alebo keď vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 7.4 Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní diela postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzné právne predpisy, normy, interné predpisy objednávateľa, s ktorými bol oboznámený a pokyny objednávateľa, zastúpeného oprávnenými osobami.
- 7.5 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi, zhotoviteľovi alebo tretím osobám v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa, vyplývajúcich z tohto zmluvného vzťahu, všeobecne záväzných právnych predpisov alebo porušením inej právnej povinnosti. O škodách bude zhotoviteľ objednávateľa neodkladne informovať a zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu resp. vykonať opatrenia k odstráneniu škôd bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie bezodkladne poskytnúť súčinnosť potrebnú na preverenie okolností vzniku škody a jej výšky a uhradiť náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a jej uplatnením. Zhotoviteľ sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie a odbornú starostlivosť na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu, zabezpečiť preventívne opatrenia, kvalifikovanú súčinnosť vo vzťahu k povinnosti predchádzať škodám, obmedzeniu ich rozsahu, zakročovaciu povinnosť pri hroziacej škode, opatrenia na odvrátenie alebo zmiernenie škody, zabezpečiť a kontrolovať riadne plnenie

svojich povinností vyplývajúcich zo záväzkového vzťahu. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa dôjde k vzniku škody, uplatneniu pokút alebo inému sankčnému postihu objednávateľa, je zhotoviteľ povinný takto spôsobenú škodu nahradiť.

- 7.6** Od zmluvy je možné odstúpiť len v prípadoch, ktoré ustanovuje zmluva alebo zákon.
- 7.7** Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy alebo v zmysle § 345 Obchodného zákonníka za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní po tom, ako sa o porušení dozvedela, resp. mohla dozvedieť. Pre určenie lehoty je rozhodujúci dátum doručenia oznámenia.
- 7.8** Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných povinností naďalej trvá, alebo nevyužije v lehote podľa bodu **7.7** tejto zmluvy právo od zmluvy odstúpiť, môže od zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie zmluvy v zmysle § 346 Obchodného zákonníka.
- 7.9** Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy.
- 7.10** Za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje najmä nesplnenie záväzku odovzdať dielo v dohodnutom zmluvnom termíne, neplnenie kvalitatívno-technických podmienok určených touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, neodstránenie objednávateľom reklamovaných väd diela v zmluvne určených lehotách.
- 7.11** V prípade, že dôjde k zániku tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený poveriť dokončením alebo zmenou diela inú právnickú alebo fyzickú osobu.
- 7.12** Po splnení záväzku podľa tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený bez ďalšieho poveriť doplnením alebo zmenou diela aj inú osobu ako zhotoviteľa.
- 7.13** V prípade, že dôjde k zániku tejto zmluvy z dôvodu, za ktorý zodpovedá zhotoviteľ, zaväzuje sa zhotoviteľ, že uhradí objednávateľovi sumu, ktorá bude zodpovedať rozdielu medzi zmluvnou cenou dohodnutou podľa tejto zmluvy a cenou dohodnutou medzi objednávateľom a náhradným zhotoviteľom na dokončenie diela.
- 7.14** Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať v priestoroch objednávateľa všeobecne záväzné ako aj interné predpisy objednávateľa o BOZP a PO. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť účasť všetkých pracovníkov, ktorí budú poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy na takomto školení o BOZP, PO a iných interných predpisoch objednávateľa, za účelom zabezpečenia ich vstupu do priestorov klienta. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri vykonávaní diela neporuší zákaz nelegálneho zamestnávania a splnenie záväzkov a povinností podľa tohto bodu zmluvy zabezpečí aj u svojich dodávateľov. Za každé porušenie tohto ustanovenia zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť na základe uplatnenia objednávateľom zmluvnú pokutu vo výške 1500,- eur. Porušenie tohto ustanovenia zhotoviteľom bude považované za podstatné porušenie zmluvy.

## **ČI. VIII SUBDODÁVATELIA**

8.1 Zhotoviteľ je povinný rozhodujúce výkony, ktoré sú predmetom tejto zmluvy vykonať vlastnými kapacitami. Použitie inej osoby na vykonanie diela alebo jeho časti je podmienené súhlasom objednávateľa. V prípade, ak bude časť predmetu tejto zmluvy zabezpečovaná prostredníctvom subdodávateľov, je zhotoviteľ povinný uviesť ich v zozname (ďalej len „zoznam“), ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „subdodávateľ“). Zhotoviteľ je povinný

v zozname uviesť úplné a pravdivé údaje o všetkých svojich subdodávateľoch a to v rozsahu prílohy č. 2. Za pravdivosť a úplnosť všetkých údajov, uvedených v zozname plne zodpovedá zhotoviteľ.

8.2 Subdodávateľom sa pre účely tohto článku zmluvy rozumie fyzická osoba alebo právnická osoba podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 v spojení s § 2 ods. 2 zákona č. 315/2016 o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o RPVS“).

8.3 Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov subdodávateľov uvedených v prílohe č. 2 a to najneskôr do troch (3) pracovných dní, odkedy ku zmene došlo.

8.4 K výmene subdodávateľa môže dôjsť len na základe písomného odsúhlasenia zo strany objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný najneskôr tri (3) pracovné dni pred dňom, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane výmena subdodávateľa, písomne oznámiť objednávateľovi zámer výmeny subdodávateľa spolu s uvedením všetkých identifikačných údajov pôvodného aj nového subdodávateľa v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy. V prípade odsúhlasenia výmeny subdodávateľa zo strany objednávateľa predloží zhotoviteľ ku dňu výmeny subdodávateľa objednávateľovi aktualizovaný zoznam. Za výmenu subdodávateľa sa pritom považuje aj situácia, ak príslušnú časť predmetu tejto zmluvy mal pôvodne zhotoviteľ realizovať sám prostredníctvom vlastných kapacít, ale počas realizácie predmetu tejto zmluvy sa rozhodne realizovať príslušnú časť plnenia prostredníctvom subdodávateľa.

8.5 Akýkoľvek nový subdodávateľ odsúhlasený objednávateľom v súlade s bodom 8.4 vyššie musí spĺňať všetky podmienky, ktoré spĺňal pôvodný dodávateľ.

8.6 Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje predložiť zoznam potenciálnych subdodávateľov na odsúhlasenie objednávateľovi. Zhotoviteľ následne po schválení zoznamu vo vlastnom mene a zodpovednosti v plnom rozsahu zodpovedá za všetkých svojich subdodávateľov, akoby dielo vykonával sám. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi na schválenie zoznam subdodávateľov spolu so zoznamom dodávok a činností, ktoré daný subdodávateľ bude vykonávať.

8.7 Nedodržanie týchto povinností zhotoviteľa je považované za podstatné porušenie tejto zmluvy.

8.8 Zhotoviteľ, ako aj všetci subdodávatelia podieľajúci sa na vykonaní diela, ktorí napĺňajú definíciu Partnera verejného sektora (PVS) v súlade s § 2 ods. 1 písm. a) Zákona o RPVS majú povinnosť byť počas trvania akýchkoľvek záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zapísaní v Registri partnerov verejného sektora (ďalej len register) vrátane platného aktuálneho overenia identifikácie konečných užívateľov výhod. Za zápis subdodávateľov v registri zodpovedá zhotoviteľ.

8.9 V prípade, ak zhotoviteľ poruší svoje povinnosti uvedené v tomto článku zmluvy, a svoje porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytne objednávateľ, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15.000,- eur za každé jednotlivé porušenie osobitne. Zaplatenie zmluvných pokút nezbaňuje zhotoviteľa zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktorá vznikla z porušenia zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou a povinnosti uhradiť ju v plnom rozsahu a to bez časového obmedzenia aj po ukončení alebo inom zániku tejto zmluvy. Zaplatené zmluvné pokuty sa neodpočítavajú od výšky spôsobenej škody.

8.10 Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje uhradiť akékoľvek sankcie uložené objednávateľovi alebo tretím osobám zo strany príslušných štátnych orgánov súvisiacich s porušením povinnosti zhotoviteľa alebo subdodávateľov byť riadne zapísaný v registri počas celého trvania záväzkov podľa tejto zmluvy.

8.11 Využitím subdodávateľov zo strany zhotoviteľa nie je v žiadnom prípade dotknutá zodpovednosť zhotoviteľa za plnenie predmetu tejto zmluvy. Zhotoviteľ je plne zodpovedný za výkony, opomenutia alebo zlyhania svojich subdodávateľov rovnako ako za svoje vlastné dodávky, výkony a práce.

## Čl. IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 9.2 Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno uskutočniť len písomnými dodatkami k tejto zmluve obojstranne riadne podpísanými zmluvnými stranami, inak je zmena či doplnenie neplatné.
- 9.3 Objednávateľ aj zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie tejto zmluvy.
- 9.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
- 9.5 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili a bez výhrad prijali a že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.
- 9.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením súhlasia.

Príloha 1. Špecifikácia diela a Cenová ponuka Zhotoviteľa  
Príloha č. 2. Zoznam subdodávateľov

V Banskej Bystrici dňa .....

V Bratislava dňa .....

zhotoviteľ

objednávateľ

.....  
**Ing. Miroslav Dian**  
konateľ  
ENERGY SYSTEMS GROUP s.r.o.

.....  
**Ing. Ivan Krivosudský**  
predseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.

.....  
**RNDr. Martin Ružinský, PhD.**  
podpredseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.



## Príloha č.1 - Špecifikácia diela a Cenová ponuka Zhotoviteľa

### Energetická služba:

**Vykonanie energetického auditu v zmysle § 14 zákona č. 321/2014 Z.z. o energetickej efektívnosti a Vyhlášky o energetickom audite v nasledujúcom rozsahu:**

#### Identifikácia predmetu energetického auditu

- a) objektov a činností, v ktorých sa používa energia, najmä budov, priemyselných činností, technologických zariadení a dopravných prostriedkov,
- b) miest, kde sú umiestnené objekty a vykonávané činnosti,
- c) majetkovoprávneho vzťahu objednávateľa energetického auditu k predmetu energetického auditu.

Predmetom energetického auditu nie sú objekty, ktoré nie sú vo vlastníctve objednávateľa energetického auditu.

#### Rozsah zistenia a vyhodnotenia súčasného stavu predmetu energetického auditu:

- a) základný popis,
  - b) charakteristika hlavných činností
  - c) situačný plán,
  - d) zoznam všetkých budov, účel ich využitia a popis všetkých energeticky významných technológií, vrátane výrobných,
  - e) údaje o energetických vstupoch a energetických výstupoch, vlastných energetických zdrojoch, rozvodoch energie, významných spotrebičoch energie.
1. Použijú sa priemerné ročné hodnoty za najviac štyri predchádzajúce kalendárne roky pred výkonom energetického auditu. Podľa potreby je možné jednotlivé položky doplniť, vynechať alebo rozčleniť.
  2. Údaje o využívaných palivách a energii sa zistia z daňových dokladov, účtovných dokladov alebo iných dokumentov, ak je to možné, v členení na množstvo
    - a) palív, druh, výhrevnosť a cenu,
    - b) elektriny, technické podmienky odberu vrátane profilu zaťaženia, cenu v štruktúre na jednotlivé regulované a neregulované položky,
    - c) tepla, druh a parametre energetického média, spôsob merania množstva, cenu v štruktúre na jednotlivé regulované a neregulované položky.
  3. Údaje o množstve energie, ktorej spotreba závisí od klimatických podmienok sa prepočítajú dennostupňovou metódou.
  4. Pri zdrojoch využívajúcich obnoviteľnú energiu sa štruktúra údajov o energetických vstupoch a o energetických výstupoch doplní o charakteristiku obnoviteľného zdroja.
  5. Pri zdrojoch na premenu energie sa zistí základná ročná bilancia premeny energie, vrátane priemernej ročnej účinnosti zdroja, špecifickej spotreby energie na premenu energie a ročného využitia inštalovaného výkonu zdroja a jeho popisu, ktorý obsahuje typ zdroja a podrobnosti pre každé technické zariadenie na premenu energie:
    - a) počet, typ, označenie, výrobca, rok výroby,
    - b) menovitý výkon tepelný a elektrický,
    - c) parametre vstupného a výstupného energetického média,
    - d) spôsob zníženia negatívneho vplyvu na životné prostredie,
    - e) predpokladaná životnosť,
    - f) iné.
  6. Pre rozvody energie sa zistia údaje pre hlavné a vedľajšie rozvody podľa jednotlivých energetických médií:
    - a) parametre energetického média,
    - b) dimenzie a dĺžky rozvodov,
    - c) použitý materiál,
    - d) prenosový výkon,
    - e) funkčná schéma zapojenia,
    - f) technický stav,
    - g) vybavenie meracou a riadiacou technikou,
    - h) aktuálnosť príslušnej technickej dokumentácie,
    - i) iné.
  7. Údaje o významných spotrebičoch energie sa zistia v rozsahu
    - a) budovy
      1. účel a spôsob využitia,
      2. tepelno-technické vlastnosti stavebných konštrukcií,
      3. technické zariadenia,

4. tepelné straty,
5. spotreba energie na prevádzku,
- b) technologické zariadenia
  1. charakteristika spotrebiča,
  2. ročná prevádzková doba,
  3. energetický príkon,
  4. druh energetického média a jeho parametre,
  5. spôsob merania a riadenia,
  6. spotreba energie na prevádzku,
  7. špecifická spotreba energie na jednotku produkcie výrobkov,
- c) osvetlenie
  1. charakteristika a parametre osvetľovacej sústavy,
  2. spôsob prevádzkovania vrátane riadenia,
  3. spotreba energie na prevádzku,
  4. dodržanie svetelno-technických podmienok,
- d) dopravné prostriedky
  1. charakteristika a parametre dopravných prostriedkov,
  2. spôsob využívania dopravných prostriedkov,
  3. spôsob dopĺňania pohonných hmôt.

### **Rozsah vyhodnotenia súčasného stavu predmetu energetického auditu**

8. Pre vyhodnotenie súčasného stavu sa zostaví základná ročná energetická bilancia na základe údajov zo zistenia súčasného stavu predmetu energetického auditu.
9. Údaje pre energetickú bilanciu sa verifikujú pre
  - a) energetické vstupy so zohľadnením kvalitatívnych a kvantitatívnych ukazovateľov nakupovaných palív a energie, v súlade s príslušnými zmluvami o dodávke a dodržovaní cien uvedených v cenníkoch a zmluvách,
  - b) predaj energie fyzickým osobám a právnickým osobám,
  - c) iné vhodné položky.
10. Z údajov základných technických ukazovateľov zdroja sa vyhodnotí úroveň energetickej účinnosti zdroja a jednotlivých zariadení, ročného využitia inštalovaného výkonu, špecifickej spotreby energetických médií a spôsob prevádzky.
11. Pri rozvodoch energie sa vyhodnotí ich dimenzovanie, topológia, spôsob prevádzky, technické vyhotovenie, stav tepelnej izolácie a bilančné údaje o prepravovaných energetických médiách. V prípade neprimeranej výšky energetických strát sa identifikujú príčiny týchto strát.
12. Pre budovy sa vypočíta potreba energie a upraví sa na základe priemerných hodnôt skutočnej spotreby energie za najviac štyri predchádzajúce kalendárne roky.
13. Spotreba energie na vykurovanie a na prípravu teplej vody sa posúdi z hľadiska dodržiavania podmienok tepelnej pohody vo vykurovaných priestoroch, využívania meracej a riadiacej techniky, ročnej spotreby tepla na jednotku objemu vykurovaného priestoru alebo vykurovanej plochy a spotreby teplej vody na osobu.
14. Pomocou analýzy výrobných technológií sa posúdi spotreba energie na technologické a výrobné procesy, v rámci ktorej sa identifikuje celková a špecifická spotreba spotrebičov s významným podielom na celkovej energetickej spotrebe.
15. Pri spotrebe energie na ostatné procesy, napríklad vetranie, chladenie alebo osvetlenie sa vyhodnotí výška príkonu, časové využitie a špecifická spotreba energie.
16. Pri prvom vyhodnotení energetickej náročnosti výroby sa použijú priemerné ročné hodnoty za maximálne štyri predchádzajúce kalendárne roky pred výkonom energetického auditu.
17. Výsledkom vyhodnotenia súčasného stavu predmetu energetického auditu bude posúdenie energetickej náročnosti výroby alebo prevádzky, stanovenie potenciálu dosiahnuteľných úspor energie a možných úspor nákladov na energiu.

### **Návrh opatrení, ktorý bude obsahovať**

- a) charakteristiku opatrenia,
- b) úsporu energie v technických jednotkách,
- c) úsporu nákladov na energiu,
- d) investičné náklady,
- e) prevádzkové náklady,
- f) návratnosť investície.

Z návrhu opatrení sa zostaví súbor odporúčaných opatrení, ktorý bude obsahovať

- a) energetickú bilanciu po realizácii opatrení a porovnanie s energetickou bilanciou súčasného stavu,

- b) stanovenie investičných nákladov,
- c) úsporu nákladov na energiu,
- d) porovnanie prevádzkových nákladov po realizácii opatrení s prevádzkovými nákladmi súčasného stavu,
- e) ekonomické vyhodnotenie opatrení
- f) environmentálne vyhodnotenie opatrení,

Súhrnný informačný list sa vypracuje podľa vzoru vo vyhláške

Súbor údajov pre monitorovací systém sa vypracuje podľa vzoru vo vyhláške

### **Výstupom z energetického auditu je písomná správa, ktorá musí obsahovať**

- a) identifikačné údaje objednávateľa energetického auditu
- b) identifikačné údaje prevádzkovateľa predmetu energetického auditu
- c) identifikačné údaje energetického audítora
- d) identifikáciu predmetu energetického auditu
- e) zistenie a vyhodnotenie súčasného stavu predmetu energetického auditu v uvedenom rozsahu
- f) návrh opatrení v uvedenom rozsahu
- g) súbor odporúčaných opatrení podľa uvedeného rozsahu
  1. s uvedením podmienok, pre ktoré sú hodnoty úspor energie a úspor nákladov stanovené a
  2. s odôvodnením výberu opatrení súboru odporúčaných opatrení z hľadiska technických, ekonomických a ďalších zmluvne dohodnutých hodnotiacich kritérií,
- h) ekonomické vyhodnotenie opatrení
- i) environmentálne vyhodnotenie opatrení
- j) záznam o odovzdaní a prevzatí písomnej správy
- k) kópiu potvrdenia o zápise do zoznamu energetických audítora a kópiu dokladu o poslednom absolvovaní aktualizácie odbornej prípravy.

---

**Energetický audit bude pre potreby Obstarávateľa rozšírený o výstupy podľa nasledujúceho zadania:**

### **Vyhodnotenie energetickej náročnosti a hospodárnosti technologických a iných zariadení a budov**

- Podrobná analýza spotreby energie
- Porovnanie stavu energetického hospodárstva za obdobie hodnotenia prvého energetického auditu a obdobia energetického auditu
- Stanovenie potenciálu pre zlepšenie energetickej efektívnosti a potenciálu pre dosiahnutie úspor energie
- Stanovenie potreby investičných prostriedkov na zabezpečenie zlepšenia energetickej efektívnosti
- Vypracovanie štruktúry a formy reportingu podľa požiadaviek zadávateľa obstarávania

### **Zistenie úrovne energetického manažmentu**

- Analýza súčasného stavu energetického manažérstva v spoločnosti

### **Zistenie potenciálu zvýšenia energetickej a ekonomickej efektívnosti uplatnením garantovanej energetickej služby (GES) resp. energetickej služby:**

- Identifikácia opatrení vhodných pre realizáciu energetických úspor postupom tzv. Garantovanej energetickej služby alebo energetickej služby
- Stanovenie východiskovej referenčnej energetickej bilancie tzv. pozície „baseline“ súčasného stavu
- Vyhodnotenie očakávaných nákladov a prínosov realizácie energeticky úsporných opatrení metódou GES
- Vypracovanie výstupov vrátane ekonomickej analýzy počas celého obdobia trvania GES, odhad výšky platieb za poskytovanie GES
- Určenie mechanizmu a vypracovanie metodiky monitorovania, vykazovania a overovania výsledkov poskytovania garantovanej energetickej služby vrátane návrhu prepočtu garantovaných úspor energie, ak sa zmenia vstupné parametre oproti referenčnej spotrebe
- Vytvorenie technických a ekonomických rámcov pre zmluvu o GES tak, aby boli dodržané podmienky pre prenos rizík na poskytovateľa GES
- Identifikácia prínosov a taktiež aj rizík spojených s poskytovaním GES na strane prijímateľa aj poskytovateľa GES

## Cenová ponuka Zhotoviteľa

### **Celková cena predmetu zákazky za predmet Výzvy - energetický audit TRANSPETROL, a.s.:**

Cena bez DPH spolu energetický audit TRANSPETROL, a.s.:	186 000,- €
DPH (20%)	37 200,- €
Cena s DPH	223 200,- €

Príloha č. 2  
Zoznam subdodávateľov

Zhotoviteľ  
ENERGY SYSTEMS GROUP s.r.o., so sídlom Cikkerova 5, 974 01 Banská Bystrica  
IČO : 36056774  
zastúpený Ing. Miroslav Dian, konateľ spoločnosti  
týmto čestne prehlasuje, že ENERGY SYSTEMS GROUP s.r.o. ako Zhotoviteľ pri plnení predmetu diela neuzavrie žiadnu zmluvu so subdodávateľom a celý predmet diela vykoná samostatne.